

文津论丛

国家图书馆 第九次科学讨论会获奖论文选集

詹福瑞/主编

北京图书馆出版社

文津论丛

国家图书馆
第九次科学讨论会获奖论文选集

詹福瑞/主编

北京图书馆出版社

图书在版编目(CIP)数据

文津论丛:国家图书馆第九次科学讨论会获奖论文选集/詹福瑞主编. —北京:北京图书馆出版社,2008.3

ISBN 978-7-5013-3603-6

I. 文… II. 詹… III. 图书馆学—文集 IV. G25-53

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2008)第 022514 号

书名 文津论丛——国家图书馆第九次科学讨论会获奖论文选集

著者 詹福瑞 主编

出版 北京图书馆出版社 (100034 北京西城区文津街7号)

发行 010-66139745 66175620 66126153

66174391(传真) 66126156(门市部)

E-mail cbs@nlc.gov.cn(投稿) btsfxb@nlc.gov.cn(邮购)

Website www.nlcpress.com

经销 新华书店

印刷 火炬印务(北京)有限公司

开本 787×1092 毫米 1/16

印张 17.75

版次 2008年3月第1版 2008年3月第1次印刷

字数 400千字

书号 ISBN 978-7-5013-3603-6/G·746

定价 49.00 元

前 言

本论文汇编收录的是国家图书馆第九次科学讨论会的部分获奖论文。

2007 年 9 月 30 日,国家图书馆召开第九次科学讨论会,本次讨论会的主题为“走向数字时代的国家图书馆”,旨在鼓励员工积极开展科学研究活动,并为员工提供展示和交流的舞台。

本次讨论会经过初审及国家图书馆学术委员会的终审,评选出获奖论文 44 篇。其中二等奖 4 篇,三等奖 16 篇,提名奖 24 篇。现将部分获奖论文汇编成集,既可为本馆员工提供学术交流的方便,又可为广大读者提供参考和借鉴。

国家图书馆科研处

2007 年 9 月

目 录

二等奖

固本强基——国家图书馆书目数据整合与质量控制	贺 燕 槐 燕(1)
国家图书馆读者意见管理初探	朱天策(10)
国家图书馆数字资源服务调查与分析	王 杨 刘康宁(17)
国家谱数据库建设刍议	田晓春 孙 娟 谢万幸(25)

三等奖

对国家图书馆外语小语种图书采访工作的思考	魏宇清(35)
国家图书馆数字资源典藏管理探析	杨东波 富 平(41)
试论国家图书馆数字资源建设与服务业务流程中的版权管理	李华伟 富 平(49)
试论数字时代国有单位对其自有著作权作品的利用——以国家图书馆为例	李华伟(57)
谈国家图书馆国际组织与外国政府出版物书目数据的整合	罗 晨(62)
关于国外中国学博士论文收藏与利用的若干思考	姚 蓉 廖永霞(71)
探讨数字时代图书馆编目工作的变革	刘小玲(78)
网络资源与规范记录的维护	王广平(86)
抗战时期国立北平图书馆对文献典籍的保护征集及启示	李 娟(93)
数字环境下的连续性资源标识	周 晨 邵 燕 李加儒(98)
善本文献书目数据馆藏挂接问题探析	吴碧华(104)
浅谈国家图书馆馆藏新善本文献的数字资源建设	黄 霞 金 靖(111)
智能化地图信息集成系统概说	鲍国强(116)
数字资源的缴存——荷兰国家图书馆的实践与启示	翟建雄(125)
论中文文献统一题名的选取原则	曹 宁(135)
契约原件的史料价值与数字化框架	杜海华(144)

提名奖

国家图书馆在 WEB OPAC 中文检索系统上的努力	毛雅君(150)
关于国家图书馆少儿文献研究室构建的设想	苏 健(154)
网络环境下开架阅览室统计工作的再认识——国家图书馆开架阅览室文献 流通系数调研报告	李继红(158)
数字图书馆资源发布与服务初探	翟喜奎(164)
试论国家图书馆元数据整合	延卫平(171)
我馆二期工程开馆后的安全保卫模式探讨	郑铁亮(180)
也谈数字时代图书馆编目工作的“弱化”	周建清(183)

利用搜索引擎获取中文图书个人名称规范信息的实践	宋芸芳(187)
迎接挑战 顺势而为——数字环境下国际组织和外国政府出版物编目整合工作 的思考	王萌萌(193)
国家图书馆 GMD 应用体系研究	仲 岩(198)
中文名称规范控制与实时更新的探讨	曹玉强(205)
数字资源的保存与利用相关问题的讨论	余学玲 孟小棋(209)
保存本阅览室中文年鉴流通情况调研	王燕亭(216)
对数字时代进一步加强我馆书刊附盘利用和管理的思考	田秀芳 赵晓虹(221)
国家图书馆民国文献开发的几点思考	荣 杰(226)
国家图书馆二期工程:引领数字图书馆读者服务新时尚	赵 俭(231)
困惑与排谴——试议电子阅览室与网络安全	陈安洲(237)
探索学科信息门户建设与未来发展	梁蕙玮 许玉梅(241)
浅谈数字环境下图书馆员的版权素质	李家儒(249)
立足于读者,服务于大众——浅谈国家图书馆音像资料的完善与利用	张志平(254)
浅谈利用图书馆现有资源实现互联网信息基础应用系统的高可用部署	邢 军 张 红(259)
谈谈新发现的宋刻本《南岳稿》	赵 前(265)
浅谈古籍图书的保护与利用	卜 林 德竟利(268)
开放源代码软件与数字图书馆建设	肖 禹(273)

固本强基

——国家图书馆书目数据整合与质量控制

业务处 贺 燕 槐 燕

[摘 要] 本文介绍了国家图书馆书目数据整合的背景与已取得的成效,对书目数据库中仍存在的主要问题归纳分析,并针对在数字时代下各种文献元数据整合的问题进行探讨。

[关键词] 书目数据 国家图书馆 数据整合 质量控制

前 言

图书馆的书目数据是揭示其馆藏资源的重要文献。因此,书目数据的质量直接影响到馆藏资源的共享与利用。国家图书馆作为国家书目中心,一直把书目数据的编制与质量控制作为重要工作之一。从2004年开始,国家图书馆针对书目数据库中的400余万条书目数据和近70余万条中文名称规范数据进行有步骤的整合与维护,其目的是,进一步提升国家图书馆书目数据的整体质量,使国家图书馆的书目数据质量得到有效的控制,实现“十一·五”五年规划中提出的“固本强基”的发展目标。

一、国家图书馆书目数据整合的背景与取得成绩

编制馆藏书目数据是当今图书馆基础业务工作的重中之重。国家图书馆从1988年开始中文图书机读目录编制与建库工作,90年代中后期又陆续开始其他文种与文献类型的机读目录编制与回溯建库,所有数据库分别由22个不同部门承担,并分别编制了数据制作细则,采用了不同的书目数据编制软件。2002年10月国家图书馆引进了ALEPH 500图书馆计算机集成系统,并在系统中设置了中外文书目数据库、篇名数据库、中外文名称规范库、中外文主题规范库4种数据库类型,打破了原有各自为政的局面,使全馆数据建立整体有机的关联。与此同时,使用ALEPH系统也暴露出已有书目数据存在的问题:如,原有的分散编目工作模式所造成同种文献编目数据重复出现;同种文献类型其数据制作标准不尽相同等问题。面对此种情况,国家图书馆于2004年初召开了全馆编目工作会议,成立了编目工作指导委员会,开始进行大规模、系统的、有序的书目数据完善与整合工作。到目前为止,已经开展或完成的整合项目有10余项,主要如下:

1. 研究制定国家图书馆各种文献的编目标准

没有规矩,不成方圆。对我馆已有各类文献编目手册进行评估、整理与修改,以及制订新的编目手册,是此次书目数据整合的首要工作。“国家图书馆文献编目手册”项目于2004年6月正式立项,并于2007年6月完成。该项目依据ISBD、《中国文献编目规则》与AACRII、《西文文献编目条例》等国内外编目规则,在CNMARC与MARC21的基础上,综合考虑不同文献依据相同格式进行编目的共性内容,再结合其各自特点编制国家图书馆中外文各类文献的编目手册。该手册是一综合性操作手册,它的出现将作为国家图书馆编制书目数据的依据,从而保证国家图书馆书目数据的统一性与规范性,也将保证书目数据整合工作的顺利进行。

2. 中文普通图书书目数据整合

中文图书书目数据库是国家图书馆最早建立的书目数据库,也是全国影响范围最广的一种数据库,截止到2007年6月底,共编制了近180余万条数据。为保证该数据库的质量,国家图书馆曾先后组织过多次、不同问题多角度的整合,如,重复数据的整合,对保存本库、基藏库清查中数据的整合等。为了更快、更好地完善中文图书书目数据,2006年初设立了专门的临时机构——“中文图书数据回溯组”对其进行数据整合,并计划在五年内完成馆藏中所有中文普通图书的文献实物与数据的核对整理。

3. 数据库中出现的表外字整理

因ALEPH系统使用前采用GB2312字符集,造成了许多汉字无法正常输入,而用“=”代替,再通过3字段(不同时期,采用过303与393字段)进行描述。ALEPH系统则使用了UNICODE字符集,使许多过去无法正常输入的汉字得以输入。从2004年9月至2005年2月,历时半年完成了数据库中所有表外字代码汉字还原工作,涉及32017条书目数据。

4. 中外文期刊、报纸整合

中外文期刊、报纸已于2003年前全部完成了卡片目录到机读目录数据的回溯转换工作。许多数据受当时卡片目录内容简略的制约,只进行简单编目,缺少著录项目,对刊名、刊史、卷期标识、出版频率、编辑出版单位等项目的内容变化情况描述也不够翔实。从2003年开始,在使用ALEPH系统组织对中外文报刊进行馆藏揭示的过程中,参照报刊原件对报刊书目数据进行核对整合,以保证数据准确、装订正确。目前此项工作还在进行,预计2007年年底完成中文期刊的整理,2010年年底完成外文期刊的整理,其中,西文期刊2007年完成,日文与朝文期刊2008年完成,俄文期刊2010年完成。中文报纸2007年完成,外文报纸则由于涉及收藏部分小语种,短时期内因缺乏精通相关语言的编目人员则无法全部完成。

5. 完善外文图书快速编目数据

由于外文图书尚未全部完成机读目录数据回溯工作,对于只有卡片目录的文献,为便于流通,方便读者借阅,在流通中制作了简单的书目数据,即所谓快速编目数据。为完善这部分数据,每年对当年产生的快速编目数据进行查重、补作及馆藏挂接,随着外文图书数据回溯工作的完成,该项整合工作也将结束。

6. 中文名称规范数据的合并

使用 ALEPH 系统前,我馆已分别建立了中国古代著者规范数据与中文名称规范数据。因制作部门不同,以及对名称规范数据制作标准理解不同,致使出现了部分数据描述格式不统一现象,如,不知著者生卒年时,中国古代著者规范数据在标目字段(即 200 字段)著录“[生卒年不详]”,而中文名称规范数据在标目字段不著录任何信息,在 3 字段视情况进行附注说明;中文名称规范数据有详细的制作单纯参照标准与提要信息描述结构标准,而中国古代著者规范数据则无;另外在符号、字符集等标识方面也不尽统一。从 2004 年 9 月至 2005 年 2 月,在对近 3 万条古代著者规范数据与现有 60 余万条中文名称规范数据进行比对的基础上,对两个数据库进行合并统一,整理合并重复的数据,以保持中文名称规范数据的完整性与统一性。

7. 古籍书目数据整合

古籍文献分别收藏于两大部门,其书目数据的制作也分别由两部门承担完成,虽在编制数据时都依据《古籍机读目录格式使用手册》,但由于编制时期不同,参考手册的版本不同,造成数据格式不统一,分类体系也分别采用了四库分类法、刘国钧十五大类分类法。因版本界定的标准在制作数据时尚未明确,则对版本的界定也不统一,使得同一种文献的不同复本重复编制数据,又由于收藏地的不同,造成了同一文献的同一版本,数据重复出现。为此,2006 年针对提善工作,开始对 5 万余条善本数据和 33 万余条普通古籍数据进行逐条修改整合。经过 1 年多的论证与整合标准方案的制订,此项工作于 2007 年开展,计划在 2010 年底完成。

除此之外,国家图书馆还开展了对西文图书书目数据标目字段的维护与整合;完成善本古籍数据简体字转繁体字的工作、普通古籍数据增加行款字段等整合项目。

二、国家图书馆书目数据库中仍存在问题的归纳与分析

经过 3 年多的数据整合工作,虽然取得一定的成绩,但随着数据整合工作的逐步进行,我们还面临许多将要解决的问题,主要归纳分析如下:

1. 同种文献数据重复问题

国家图书馆设立了敦煌文献、少数民族文献、舆图、国情资料、地方志家谱、图书馆资料等多个特藏、专藏机构,形成了敦煌文献与图书、期刊;舆图与图书;文史资料与图书、期刊;地方志家谱与图书、期刊、新善刊等大量文献交叉收藏。虽然《北京图书馆书刊文献采选条例》(1996 年版)第七十八条“专藏、专类文献入藏和复本分流”与第八十条“有关入藏的交叉问题”及《北京图书馆采选工作细则(试用本)》规定了具有采购权的部门采选要求,同时强调采选时要相互沟通,避免重复。但是在 2002 年使用 ALEPH 系统前,由于没有统一的操作系统,只靠人为相互沟通,根本无法避免交叉文献的重复采选,因此造成了上述交叉文献的重复收藏,以及同种文献的书目数据重复编制,产生了大量的重复数据。另一方面,文献出版发行不规范,也造成书目数据重复编制,主要表现在书与刊的书目数据重复。如,期刊在其出版初期使用 ISBN 号出版,而后续各期则按 ISSN 号出版,同一种期刊,按出版先后分别以图书和期刊

出版发行,造成不同收藏部门采用不同的文献编目规则编制书目数据,从而引起书目数据的重复出现。例如:《山西文史资料》第1至126辑以文史资料收藏,并按普通图书编目规则编制书目数据,共计百余条记录。第127至138辑,标有刊号,则按期刊收藏,按连续出版物编目规则编制书目数据,只有1条记录。采用ALEPH系统后,国家图书馆原有分散编制的各种书目数据,整合在同一个系统中,在同一平台上发布,同种文献数据重复问题暴露无遗。为避免同种文献书目数据重复问题,建议如下。

国家图书馆特色馆藏已具规模,面对专藏设置造成的数据重复,应加强采访工作的管理。1996年出台的《北京图书馆书刊文献采选条例》(附采选工作细则)经历了2003年、2006年两次修订,2003年只修订了总则,2006年对总则和细则都进行了修订,但细则部分未最终定稿发布。采访是图书馆资源建设的前提,采访工作的质量直接影响馆藏资源的建设。为避免同种文献重复收藏与重复编目,建议:实行统采统编政策。一方面,从机构设置上根本改变现在资源重复建设问题,将所有采访工作集中在一个部门。这种方式有利于宏观调控,促进采访资金的合理分配和利用,有利于加强全馆采访工作的联系,便于资源的合理分布。另一方面,加强业务管理。ALEPH系统提供了充分检索的前提条件,应明确敦煌文献、地方志、文史资料、舆图等专藏机构,在购买文献资料时,须在数据库内采取多途径检索,进行严格查重,避免重复采购与重复编目,同时在采集有关入藏范围的文献资料时,凡有关正式出版的现行文献资料转交相关部门购买,经登记、编目后再移交收藏部门。

连续出版物著录规则(国家标准GB3792.3-85)定义连续出版物:印刷或非印刷形式的出版物,具有统一题名,定期或不定期以连续分册形式出版,有卷期或年月标识,并且计划无限期地连续出版物。连续出版物包括期刊、报纸、年度出版物(年鉴、指南等)以及成系列的报告、学会会刊、会议录和专著丛书。换句话说,连续出版物的特点为:(1)具有相对稳定的统一题名;(2)定期或不定期的连续出版;(3)有卷期或年月标识。针对同种文献分别按专著和连续出版物方式编制多条数据的问题,笔者认为,馆藏文献中具有连续出版物特点的应按连续出版物著录方式编制书目数据,以避免产生重复数据,易于发现缺期情况,便于文献补藏工作,同种文献集中编目,也方便读者查阅。

2. 文献资料标识未规范问题

1983年中国文献标准委员会制订出台了《文献类型与文献载体代码》国家标准(GB3469-83)(见表1、表2),国家图书馆从使用ALEPH系统之后,也开始启用文献资料标识(即GMD),但所使用的中文文献资料标识(见表3)却与国家标准有很大差别,而突出以室藏文献资源特点进行标识。

表1 GB3469 文献类型表

1. 专著	2. 报纸	3. 期刊	4. 会议录
5. 汇编	6. 学位论文	7. 科技报告	8. 技术标准
9. 专利文献	10. 产品样本	11. 中译文	12. 手稿
13. 参考工具	14. 检索工具	15. 档案	16. 图表
17. 古籍	18. 乐谱	19. 缩微胶卷	20. 缩微平片
21. 录音带	22. 唱片	23. 录像带	24. 电影片
25. 幻灯片	26. 其他(盲文等)		

表 2 GB3469 文献载体表

1. 印刷本	2. 缩微制品	3. 录音制品	4. 录像制品
5. 机读磁性制品	6. 其他		

表 3 国家图书馆中文文献资料标识标准

1. 专著	2. 海外中文图书	3. 敦煌资料	4. 民语文献
5. 精装精印	6. 再造善本	7. 地方志	8. 地方文史
9. 家谱	10. 期刊	11. 报纸	12. 文革小报
13. 博士论文	14. 硕士论文	15. 博士后报告	16. 海外学位论文
17. 善本	18. 普通古籍	19. 新善本	20. 拓片
21. 甲骨	22. 刻石	23. 玺印	24. 手稿
25. 缩微品	26. 缩微胶卷	27. 缩微制品	28. 录音制品
29. 录像制品	30. 电子资源. VCD	31. 电子资源. CD	32. 电子资源. DVD
33. 电子资源	34. 舆图		

20 世纪 80 年代文献资源是以纸质为主要物理载体,因此 1983 年制订的国家标准对纸质型资料的划分十分详细。其中印刷型纸质资料分为专著、报纸、期刊、会议录、汇编、学位论文、科技报告、技术标准、专利文献、产品样本、中译文、参考工具、检索工具、乐谱;非印刷型纸质资料分为手稿、档案、古籍、图表。这种划分标准既准确的定位与揭示了各种文献类型,又反映了当时文献的现状和发展形势。但是随着文献类型、载体日益增多,GB3469-83 已经明显地与现实情况产生了很大差距。完全照搬国家标准根本不能准确地揭示、管理国家图书馆文献资源。

国家图书馆虽然在 GMD 标识中认识到 GB3469-83 中存在的问题,对其进行了很大程度的创造与修改,但是在实际应用中仍然存在着许多问题,主要表现在:

(1) 过于强调馆藏地点,使同一种文献类型采取了多种代码标识。如图书,就有用“专著”、“海外中文图书”、“敦煌资料”、“家谱”、“地方志”、“地方文史”多种代码标识。这种标识,不但违背了 GMD 以受编文献自然性质的物理载体形态为主要衡量标准的规定,而且在业内也不具有普遍的代表性,无法推广,还在一定程度上限制了联机编目、馆际互借与资源共享。同时,这种标识在馆内造成了书目数据重复、不统一,人为地增加了用户检索鉴别的难度。如:

①同一套文献,GMD 使用不一致。如《敦煌石窟全集》多卷书。

200 1# \$a 敦煌石窟全集\$h15\$i 飞天画卷\$b 海外中文图书

——收藏于“台港图书阅览室”

200 1# \$a 敦煌石窟全集\$h15\$i 飞天画卷\$b 敦煌资料

——收藏于“敦煌吐鲁番资料阅览室”

②同一种文献,GMD 使用不一致。如《法国国家图书馆藏敦煌西域文献.33》。

200 1# \$a 法国国家图书馆藏敦煌西域文献\$h33\$b 专著

——收藏于“书刊保存本”

200 1# \$a 法国国家图书馆藏敦煌西域文献\$h33\$b 敦煌资料

——收藏于“敦煌吐鲁番资料阅览室”

(2) 同一载体文献因不同的制作部门,采用不同的 GMD 标准。有的使用文献类型标识,有的使用文献载体标识,虽然都符合 GMD 使用要求,但却反映了国家图书馆一馆之内 GMD

使用极不规范,严重影响我馆书目数据对外形象。如普通古籍缩微制品数据的 GMD 采用 GB3469 文献载体表,用“缩微制品”标识,国情资料缩微制品采用 GB3469 文献类型表,用“缩微胶卷”标识,如:

200 1# \$a《春秋·左传》注评测义\$b 缩微制品

——来源于“古籍馆普通古籍组”

200 1# \$a 工农报(第 13 期),1934 年 3 月 1 日\$b 缩微胶卷

——来源于“典阅部缩微文献阅览室”

文献资料标识是一种预选信号,是友好用户界面的一个点,能够迅速帮助读者得到正确的文献形象。因此,国家图书馆应尽快规范文献资料标识的使用,充分利用馆藏数据的特点,建立馆藏数据中馆藏地点与 OPAC 界面读者检索的有机关联。

3. 篇名数据制作与利用问题

从 20 世纪 90 年代末,国家图书馆就开始篇名数据的制作。到目前为止,编制有文史资料篇名数据库、清人文集篇名数据库、中国国家标准汇编篇名数据库、中文图书目次数据库、海外华人报纸篇名数据库、年鉴篇目数据库等 19 个篇名数据库,共计 1044 万余条。其中前 3 种数据库在 ALEPH 系统中 NLC03 篇名数据库中进行数据编制,并通过连接字段(LKR 字段)与书目数据进行有效连接,而另外 16 种数据库则都在 ALEPH 系统外,采用其他软件进行数据编制。篇名数据是揭示文献深层次内容的一种数据。国家标准 GB3792《文献著录规则》中没有针对析出文献的著录规则,1996 年版《中国文献编目规则》对其的篇幅叙述很少。因我馆篇名数据库建设是在逐步摸索中进行的,长期下来,就造成不同编制部门对篇名数据的理解不一,制作的标准不一。目前主要表现在:

(1)头标区第 5 位记录状态与第 8 位层次等级在与宿主文献关系的表示上用法不统一。

如: - - - - - naa2~22 - - - - - ~450^

——来源于“ALEPH 系统 NLC03 库”

- - - - - oaa2~22 - - - - - ~450^

——来源于“系统外年鉴篇名数据库”

根据《析出文献著录及机读数据制作手册》规定:第 5 位字符,当析出文献记录与其宿主文献记录同在一个系统中时,低于已发行的最高层记录的各层新纪录均使用“o”;未在一个系统中,或宿主文献没有机读书目记录时使用“n”。当记录头标字符位 5 为“o”时,此时层次等级代码必置“2”,代码“2”仅用在其高层次的被连接记录事实上已经存在的情况下,否则应置“0”。即析出文献与宿主文献在同一系统内,第 5 位用“o”,第 8 位用“2”;不在同一系统内,第 5 位用“n”,第 8 位用“0”。而国家图书馆所有的篇名数据库都与宿主文献记录不在同一系统内,因此应采用后者进行标识。

(2)100 通用处理数据字段中出版时间类型以及出版时间是否依据宿主文献的实际出版时间采用标准不统一。

例如:《民国元年至新中国成立前陕西省政府历届主政者一览表》篇名记录,出版时间类型不详,却表示为:100 \$a20040713d~~~~~km^y0chiy50~~~~~ea

(3)字段启用不统一。在 ALEPH 系统 NLC03 库中,文史资料、清人文集、中国国家标准汇编篇名数据库虽在同一个数据系统上制作,但这 3 种数据启用的字段不统一,如,有的起用了

105 字段(编码数据字段:专著性文字资料)与 690 字段(中国图书馆分类法字段),而有的则没启用这两字段,造成数据制作格式不规范。

(4)系统外数据库的使用。旧报篇名数据库、民国法律法规篇名数据库、馆藏地名资料中地图篇名数据库等 16 种篇名数据库,共计 1031 万条,存在于 ALEPH 系统外,且每年以 100 万条的数据量递增,虽然深层次地揭示了文献内容,但没有与其书目数据在同一平台上整合发布,没有实现其利用价值。因此,统一规范数据格式,使这部分数据与其对应的书目数据整合利用,也将是下一步整合工作的内容。

4. 中文名称规范数据的继续完善

中国古代著者规范与中文名称规范数据的合并工作虽然已经完成,但完善中文名称规范数据,维护规范系统将是一项长期任务。目前我馆名称规范数据库中存在的问题有:

(1)存在无法准确区分名称标目的空白规范记录。

①无同名标目,只有标目的基本元素,例:姓名。

如:200 #0 \$a 逢先知

(人民网资料上有详细的逢先知简历)

②无同名标目,有名称的附加成分,例如:学科或职业区分背景。

如:200 #0 \$a 李苗\$c(服装)

830 ## \$a 标目附加成分为编目员推断

③以名称的附加成分区分的同名标目。

如:以李敏作为标目的基本元素共计 55 个。

200 #0 \$a 李敏\$c(电子技术)

200 #0 \$a 李敏\$c(计算机)

200 #0 \$a 李敏\$c(经济学)

200 #0 \$a 李敏\$c(科技)

200 #0 \$a 李敏\$c(教育)

200 #0 \$a 李敏\$c(语言学)

(2)附注内容简单、无法区分名称标目的不完整的规范记录。

如:200 #0 \$a 韩运荣

300 0# \$a 博士

(3)200 字段\$c 子字段学科或职业背景区分用词不规范。

如:200 #0 \$a 高静\$c(韩文)

200 #0 \$a 李松\$c(朝鲜语)

200 #0 \$a 李旭\$c(韩语)

(4)需要补充完善的规范记录。

如:200 #0 \$a 程远远

300 0# \$a 清华大学科技与社会研究中心在读研究生。合译有《科学家的不端行为
捏造·篡改·剽窃》。

(5)未与书目数据挂接的规范记录。

如:书目数据 001 002832821

200 1# \$a 微生物学实验\$i 实验指导分册
701 #0 \$a 闵航\$4 主编
规范数据 200 #0 \$a 闵航\$f(1945 ~)
300 0# \$a 浙江大学微生物学和环境工程专业教授。上海南汇人。从事微生物学的教学和科学研究工作。主编出版教材和专著有……

(6)需新建的规范记录。

如:书目记录 001 002971619

200 1# \$a 老子·自然之道\$f 赵乃增编著
701 #0 \$a 赵乃增\$4 编著(未建立规范记录)

FRBR 概念模型是由实体、属性和关系 3 部分构成。关系则强调作为媒介描述一个实体和其他实体的连接,以及帮助用户在所描述的信息资源体系内航行。规范控制就是通过汇集、区分和引导功能来描述实体之间的关系。因此面对中文名称规范数据库的制作与建设,建议:

对内,(1)国家图书馆要建立规范系统维护体系。规范数据库中存在的最大问题就是后期维护不到位,造成数据库中存有许多空白记录和信息不完整的记录,因此建议,将名称规范数据后期维护工作从编目流程中剥离出来,设立专人对规范信息进行追踪,对规范记录进行补充修改,逐步建立与完善名称规范数据,维护规范系统。(2)国家图书馆要建立规范数据制作细则。规范数据库中存在的另一大问题就是学科或职业背景区分用词不规范,造成同一背景不同描述,同一著者多个不同标目,规范数据不规范。(3)加强编目人员业务培训,提高业务工作能力。(4)实现各种文献类型的规范控制。

对外,扩大国家图书馆中文名称规范数据的影响,吸引国内广大图书情报机构一同制作与维护中文名称规范数据。目前规范档的建设已经成为国际编目潮流,国家图书馆正依托全国联合编目中心,将中文名称规范数据库推广到所有成员馆,同时我们也要立足自身的基础,加强与国内主要图书馆的协作,积极促进名称规范数据合作建库项目,争取早日实现建立全国图书馆规范数据库。

三、数字时代下元数据的整合

随着科学技术、电子资源和互联网络的蓬勃发展,以及数字图书馆的建设,图书馆馆藏文献资源结构发生了较大的变化,打破了传统的以纸质文献为主的馆藏资源结构模式,而向多载体、多类型文献并存的馆藏资源结构模式的转变。数字资源的多样性,又使得待完善的图书馆资源建设工作更加复杂,更加困难。如何将各种无序的文献信息有序化与结构化,满足不同用户的知识索取需求,是数字时代编目工作的又一项重要而艰巨的任务。面对各种文献资源的整合利用,应重点考虑同种文献不同载体形式元数据的整合,以及不同数据库中同种文献元数据的整合。目前,随着图书馆数字资源的建设,各种数字资源与其所对应的纸质文献、缩微文献等其他载体形式文献元数据的整合利用,以及不同数据库中同种文献的元数据的整合利用是当前数字图书馆建设所面临的众多问题之一。

对同种文献不同载体形式元数据整合,目前理论上 有 3 种方法,(1)限定只编制纸本文献

的元数据,而在该元数据上增加其他载体形式文献的信息和资源地址;(2)不限定编制载体文献的元数据,在已有纸质文献、或缩微文献、或数字文献的元数据上增加其他载体形式文献的信息和获取地址;(3)针对不同载体形式文献编制单独的元数据,随后将各种载体形式的元数据进行关联。不论何种方法,在建立资源元数据数据库前,应设计好数据库的结构,以及元数据之间的关系模式,而 FRBR 为建立元数据之间的关系提供了理论模型。FRBR 模型将文献实体划分成作品、内容表达、载体表现和单件 4 个层次,并通过其属性将不同的文献资源关联起来,建立有机的资源关系体系。因此整合同种文献不同载体形式的元数据,应充分利用 FRBR 模型理论来实现。

对不同数据库中同种文献元数据整合,应在一条元数据的基础上增加不同的资源获取地址,即在一条元数据上关联多个不同的对象数据。

结束语

“如果说,采访工作是图书馆工作的龙头,是图书馆的生命线,那么,编目工作无疑是图书馆工作的核心”。截止到 2007 年 5 月底,国家图书馆已建各类文献书目数据库 40 余个,拥有书目数据 400 多万条;析出文献篇名数据库 19 个,数据 1044 万条。对拥有如此庞大书目数据量的国家图书馆,保证数据的整体质量,并对其进行有效的控制,数据整合将是一项长期而艰巨的任务。而随着文献的发展,数据整合还将面临许多新的问题需要研究解决。

参考文献

- 1 国家图书馆《中国文献编目规则》修订组编. 中国文献编目规则(第二版). 北京:北京图书馆出版社,2005
- 2 国家图书馆编. 新版中国机读目录格式使用手册. 北京:北京图书馆出版社,2004
- 3 北京图书馆业务处编. 北京图书馆书刊文献采选条例. 1996
- 4 国家图书馆编. 国家图书馆文献采选条例. 2003
- 5 《文献著录规则》国家标准 GB3792-86
- 6 苑克儘主编. 析出文献著录及机读数据制作手册. 北京:北京图书馆出版社,2005
- 7 IFLA Study Group on Functional requirements for bibliographic records. Functional requirements for bibliographic records: final report. <http://www.ifla.org/VII/s13/frbr/frbr.pdf>
- 8 《文献类型与文献载体代码》国家标准 GB3469-83
- 9 《连续出版物著录规则》国家标准 GB3792.3-85
- 10 朱芊. 7——个人责任者字段名称规范检查报告. 2006

国家图书馆读者意见管理初探

业务处 朱天策

[摘要] 本文从国际图联与联合国教科文组织倡导用户参与包含读者意见出发,阐述了对读者意见管理的基本认识;回顾了我馆读者意见管理的历史与现状;在此基础上,分析了读者意见的主客观成因,归纳了近年来我馆读者意见的特点;提出了加强读者意见管理对策的看法,表明了图书馆员对读者意见应有的态度。

[关键词] 图书馆管理 图书馆服务 读者服务管理

图书馆是服务于读者的公益性文化机构。其服务效果体现在读者对服务的印象、感受和体会中,并通过一定形式反馈图书馆,形成读者意见。如何应对读者意见,国际图联与联合国教科文组织在谈到用户参与时指出:“应当鼓励用户参与制订图书馆的服务项目:通过调查表询问他们使用和需要什么服务;分析和答复读者的投诉;观察读者对服务和创新举措的反映;确保读者的意见能在制定政策和工作程序时得到考虑;向读者提供反馈,告诉读者他们的意见对图书馆开展的服务起到了什么效果;向读者提供意见箱以及投诉的表扬的途径。”^①这里所说的用户参与内容,在我馆基本上是通过读者意见管理来实现的。本文拟就这个问题进行初步分析探讨。

一、对读者意见的基本认识

1. 读者意见的产生

读者意见来源于图书馆服务。图书馆服务是图书馆利用馆藏和设施直接向读者提供文献和情报的一系列活动,现代图书馆通过阅览、外借、文献复制、参考咨询、编译报道、情报服务以及专题讲座、展览等形式,对不同类型读者提供有区别的服务。^② 这些服务是通过读者到馆和异地远程服务实现的,享用服务过程中,读者不可避免地产生各种印象、感受和认识,成为读者意见的来源。举凡读者在图书馆活动所及,都与服务密不可分,可以说,有图书馆服务便有读者意见。图书馆研究表明,读者意见管理基本属于图书馆管理学的业务管理范畴。^③ 读者意见管理对于图书馆改进原有服务、提升服务水平,具有重要的参考价值。

① 林祖藻译;冯洁音校. 国际图联/联合国教科文组织 公共图书馆服务发展指南. 上海科学技术出版社,2002: 41

② 辛希孟. 图书馆服务;中国大百科全书总编辑委员会. 中国大百科全书 图书馆学 情报学 档案学. 北京:中国大百科全书出版社,2004:423

③ 黄宗忠. 图书馆管理学;中国大百科全书总编辑委员会. 中国大百科全书 图书馆学 情报学 档案学. 北京:中国大百科全书出版社,2004: 426—427

2. 读者意见的处理

读者意见的管理见诸于读者意见处理的全过程,图书馆需要从主客观两个方面来考虑:

从主观考虑,就是从图书馆自身出发,通过读者意见,对本馆工作进行评估,“图书馆应当定期评估其推广和宣传工作,并确保评估的结果能够成为未来项目规划的参考依据”。^①评估是用定性和定量的方法对本馆实现预期目标和满足读者需求程度进行评价和测度。它可以是图书馆整个系统,也可以具体到一个图书馆或其具体部门,乃至工作。评估内容包括:馆藏目录、参考咨询、文献检索、馆藏建设、文献流通、服务范围、自动化系统,以及经费、人员、设备、馆舍等要素。^②

从客观考虑,就是从读者角度出发,通过读者意见,对读者利用图书馆的频率、阅读率,服务项目的利用和评价,馆藏文献内容、类型、文种、时限的选择,检索工具的使用,以及环境、设备变化对读者的影响等进行研究;并对读者成分构成的各种因素和特点进行研究,掌握读者队伍的现状与发展变化趋势;同时,对读者在文献利用过程中所反映出来的阅读心理、阅读需求、阅读行为等规律进行研究。^③为有针对性地改进服务提供依据。

3. 读者意见的作用

我馆的读者意见研究将其管理作用概括为,“读者意见就像一面镜子,反映图书馆工作中的成绩和薄弱环节以及不足之处。读者意见反映的问题种类繁多,……必须进行综合分析和研究,并及时把读者意见转到有关部门,供改进工作参考之用。从而改变图书馆与读者之间主动与被动的关系,督促工作人员掌握业务知识和业务技能,提高服务水平,同时也让读者参与图书馆建设”。^④

二、我馆读者意见管理的历史与现状

1. 我馆读者意见管理的历史

我馆一贯重视读者意见。据档案记载,解放初期,就开始了读者意见收集工作,并以不同的形式编辑成册。收集的渠道主要是读者来信或来访,另外在阅览室设置读者意见簿,由馆长办公室秘书科负责。1959年到新馆成立前的28年间,有12年对读者意见进行了收集、整理和统计,并以不定期的方式摘编成册存档保存。另外16年因读者意见数量很少,只保存了原始意见,未做整理和摘编。20世纪90年代后期,我馆制定了《读者意见管理规定》,要求“所有

① 林祖藻译;冯洁音校. 国际图联/联合国教科文组织 公共图书馆服务发展指南. 上海科学技术出版社,2002: 95

② 杜毅,于鸣镝. 图书馆工作评估;中国大百科全书总编辑委员会. 中国大百科全书 图书馆学 情报学 档案学. 北京:中国大百科全书出版社,2004: 424

③ 张树华,张涵. 读者研究;中国大百科全书总编辑委员会. 中国大百科全书 图书馆学 情报学 档案学. 北京:中国大百科全书出版社,2004:102—103

④ 牛春兰. 国家图书馆读者意见的管理与作用. 国家图书馆学刊, 2000(4): 39—41